

# Immaculate Heart Is People

# Immaculate Heart of Mary Catholic Church

2926 North Williams Avenue, Portland, Oregon 97227 Phone: (503) 287-3724 Fax: (503) 287-5011 E-mail: immaculateheart\_portland@archdpdx.org Webpage: www.immaculateheartchurch.archdpdx.org

### **OFFICE HOURS**:

Tuesday – Friday 8:30 a.m. – 3:00 p.m.

# **PARISH STAFF**

Pastor	Rev Fr. Paulinus Mangesho	503-287-3724 <b>503-737-7687</b>
Deacon Administrative Assistant	Emergency Number Rev Mr. Harold Burke-Sivers	503-489-8827
Pastoral Council		
Chairperson	Marie Josee Kangabe	951-732-6106
Administrative Council Chairperson	Francis McBride	503-288-0089
Vietnamese Community Chairperson	Michael Ninh	503-380-1444
Ministries:		
OCIA, Marriage Prep	Deacon Harold Burke-Sivers	503-489-8827
Ministries Coordinator	Nancy Beem	541-786-9741
English Choir Coordinator	James McDonald	503-287-3724
Abba Choir Coordinator	Tien Tran	503-250-1881
Gloria Choir Coordinator	Chi Bui	503-380-1443
St. Cecilia Choir Coordinator	Hezekiah Njoroge	
Vietnamese Religious Ed	Nga-My Vuong	971-282-3935
St. Vincent de Paul	John Keith	503-421-7249
Legion of Mary	David Klein	503-490-8591

### July 20, 2025

## **Parish Mission Statement**

Immaculate Heart Parish is an extended Catholic family, identified by love as described in 1 Corinthians 13:4-8. Centered around the Word of God and the breaking of bread, we work as a community of faith to mend brokenness and to challenge all to achieve wholeness. As an inner city parish, we strive toward outreach to the lonely, the poor and the uninvolved.

### Sứ mênh của Giáo Xứ

Giáo xứ Trái Tim Vẹn Sạch là một cộng đoàn Đức Tin, hiệp nhất trong tình yêu thương theo tinh thần Thánh Kinh, đặc biệt như được diễn tả trong thư thứ nhất gửi tín hữu Cô-rinh-tô (1Cr 13,4-8). Lấy Lời Chúa làm nền tảng hướng dẫn và nhiệt thành trong sứ vụ tông đồ, chúng tôi cùng nhau xây dựng một giáo xứ vững mạnh, trở thành dấu chỉ của sự hàn gắn và lời mời gọi yêu thương. Là một giáo xứ giữa lòng thành phố, chúng tôi luôn quan tâm đến những người cô đơn, nghèo khổ và thiếu thốn tình thương, mong muốn mang đến cho họ niềm hy vọng và sự nâng đỡ qua đời sống đức tin và bác ái.

### **SACRAMENTS:**

# WEEKEND MASSES

Saturday

Vigil Mass 5:00 PM

Sunday

English Mass 11:00 AM Vietnamese Mass 4:00 PM English-Swahili Mass 1:00 PM (every 3rd Sunday of the month)

#### WEEKDAY MASSES

Tuesday – Friday 12:00 PM

### **HOLY DAY OF OBLIGATION**

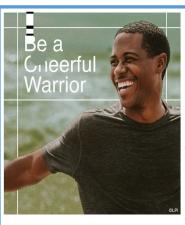
Mass 12:00 PM

#### **RECONCILIATION**

Saturday 4:15–4:45 PM or by appointment Call: 503-287-3724

#### **MATRIMONY**

By appointment, at least 6 months in advance. Call: 503-287-3724



# LOVE IS THE PUR-POSE

Gospel Meditation
Encourage Deeper Understanding of Scripture

One of my close friends is a hermit priest who lives on a desert mountain. Recently I found myself in a group conversation about him. One vehemently objected, "What

does he do up there all day? Nothing! Priests are down here working, running parishes, making a difference, and he...

he is doing nothing! What a waste." The words dripped with indignation and resentment. Most of the group quietly nodded in silent agreement. Were they correct? No! To see why, consider a similar scenario in this week's Gospel. Jesus visits his friends Martha and Mary. A hardworking and exasperated Martha complains to Jesus that her sister is attending to him rather than to urgent household tasks. Our Lord, rather than praising hospitality, explicitly celebrates the less-productive sister for doing the "one necessary thing." He praises her for she "has chosen the better part" (Luke 10:42). Mary is busy doing what matters.

Before we freak out like Martha, consider that all work -domestic, manual, professional, ministerial, contemplative is done to help us (sooner or later) to experience the love that makes us happy. We should be thankful for those who focus on the "better part" of radical, ceaseless prayer.

They invite us to remember the purpose of all work is the enjoyment of love. Contemplatives, hermits, anyone fervently committed to prayer-they invite us to cast aside our forgetful, resentful, and self-aggrandizing attitudes in exchange for hearts ready to do what is finally necessary.

Father John Muir

FROM <u>Vibrant Churches | WeCreate Official Brand Assets | Brandfolder</u>

# ESM SUMMER INTENSIVE EXPERIENCE THE FIRST 4 QUARTERS IN 2 DAYS

The Summer Intensive School provides a survey of content offered in the first four quarters of the Encounter School of Ministry over a fast two-day period. It's perfect for anyone desiring to attend the Encounter School during the year but unable to do so due to distance or schedule. It is also ideal for those discerning their enrollment in the school but needing further discernment.

WORSHIP - TEACH - EQUIP - ACTIVATE August 1-2 CHRIST THE KING CATHOLIC CHURCH

# News and Announcements Parish Membership

If you are new at Immaculate Heart of Mary Parish and would like to register or receive information regarding the Parish, please register online in our parish webpage or call the office at 503-287-3724 and leave a message. If you are thinking of baptism, confirmation, first holy communion, marriage, etc., registering is the first step. Immaculate Heart of Mary Catholic Church - Portland, OR

MASS TIMES:

**SATURDAY:**5:00 PM

**SUNDAY:**11:00 AM English 1:00 PM Swahili every third Sunday of the Month

4:00 PM Vietnamese

# PARISH OFFICE HOURS TUE - FRI: 8:30 AM - 3:00 PM

# Readings for the week of July 20, 2025

Sunday: Gn 18:1-lOa/Ps 15:2-3, 3-4, 5 (la)/Col 1:24-28/Lk 10:38-42

Monday: Ex 14:5-18/Ex 15: lbc-2, 3-4, 5-6/ Mt 12:38-42 Tuesday: Sg 3:1-4b or 2 Cor 5:14-17/Ps 63:2, 3-4,

5-6, 8-9/Jn 20:1-2, 11-18

Wednesday: Ex 16:1-5, 9-15/Ps 78:18-19, 23-24, 25-26, 27-28/Mt 13:1-9

Thursday: Ex 19:1-2, 9-11, 16-20b/Dn 3:52, 53, 54, 55, 56/Mt 13:10-17

Friday: 2 Cor 4:7-15/Ps 126: lbc-2ab, 2cd-3, 4-5,

6/Mt 20:20-28

Saturday: Ex 24:3-8/Ps 50:lb-2, 5-6, 14-15/ Mt 13:24-30 Next Sunday: Gn 18:20-32/Ps 138:1-2, 2-3, 6-7, 7-8 (3a)/

Col2:12-14/Lk 11:1-13

# Offertory Collection for June 28 & 29, 2025

 Lord, teach us to give and see there is no cost

 Envelopes
 \$ 305.00

 Loose Cash
 \$ 573.00

 On-Line Giving
 \$ 373.00

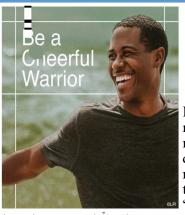
 Total
 \$ 1,220.00

Amount Needed for Sunday Collection... \$ 2,041.67

# Thank you for your generosity!

You may also put your offertory commitment on a monthly autopay through our webpage immaculateheartchurch.archdpdx.org/online-give

# CHÚA NHÂT XVI MÙA THƯỜNG NIÊN - NGÀY 20 THÁNG 7 NĂM 2025



# TÌNH YÊU LÀ MỤC ĐÍCH Suy niệm Tin Mừng Khuyến khích đào sâu hiểu biết về Lời Chúa

Một người bạn thân của tôi là một linh mục ẩn tu, sống trên một ngọn núi hoang vắng. Gần đây, tôi có tham gia vào một nhóm sinh hoạt và họ có đề cập tới ngài. Có người tỏ ra bức xúc: "Suốt ngày ở trên đó thì ngài

làm được gì? Chẳng làm gì cả! Linh mục thì phải ở đây phục vụ giáo xứ, lo công việc mục vụ, tạo sự thay đổi...
Còn ngài, chẳng làm gì hết! Thật là phí phạm." Cả nhóm im lặng, nhiều người gật đầu đồng tình. Họ có đúng không?
Hoàn toàn không! Để hiểu tại sao, chúng ta hãy suy ngẫm đoạn Tin Mừng tuần này: Chúa Giêsu đến thăm hai chị em Martha và Maria. Martha thì tất bật lo toan công việc, bức xúc than phiền với Chúa rằng Maria chỉ ngồi bên chân Người, chẳng giúp gì. Nhưng Chúa Giêsu lại không khen ngợi sự bận rộn của Martha, mà Ngài khen Maria vì "đã chọn phần tốt nhất" (Lc 10,42). Maria bận rộn với điều quan trọng nhất: lắng nghe và ở lai bên Chúa.

Trước khi chúng ta vội vàng như Martha, hãy nhớ rằng: tất cả những việc chúng ta làm – từ việc nhà, lao động chân tay, công việc chuyên môn, công tác mục vụ, cho đến đời sống chiêm niệm – đều nhằm giúp chúng ta sớm hay muộn được cảm nghiệm tinh yêu đích thực, nguồn hạnh phúc đích thực. Chúng ta cần biết ơn những người đã chọn "phần tốt nhất" là đời sống cầu nguyện liên lỉ. Họ nhắc nhở chúng ta nhớ rằng: mục đích của mọi công việc là để chúng ta biết yêu và được yêu. Những người sống đời chiêm niệm, ẩn tu, hay bất cứ ai hết lòng gắn bó với việc cầu nguyện – đều mời gọi chúng ta từ bỏ thái độ hay quên, hòn trách và tự mãn, để có một con tim biết hướng về điều cần thiết nhất.

Linh muc John Muir

TRÍCH TÙ <u>Vibrant Churches | WeCreate Official Brand Assets | Brandfolder</u>

# TRƯỜNG HỌC HÈ ESM – KHÓA HỌC TĂNG CƯỜNG TRẢI NGHIÊM 4 HỌC KỲ CHỈ TRONG 2 NGÀY

Khóa học hè của Trường Mục vụ Encounter mang đến cái nhìn tổng quan về nội dung của 4 học kỳ đầu tiên, chi trong vòng hai ngày. Đây là cơ hội tốt cho những ai muốn tham dự các khóa học chính thức trong năm nhưng không có cơ hội. Đồng thời cũng thích hợp cho những ai đang phân vân hay cần thời gian để sắp xếp trước khi ghi danh.

THỜ PHƯỢNG – GIẢNG DẠY – HUẨN LUYỆN – KÍCH HOAT

Ngày 1-2 tháng 8

Tai Nhà Thờ Công Giáo CHRIST THE KING

TÌM HIỂU THÊM TẠI: <u>Portland Encounter Summer Intensive</u> 2025

# News and Announcements Parish Membership

If you are new at Immaculate Heart of Mary Parish and would like to register or receive information regarding the Parish, please register online in our parish webpage or call the office at 503-287-3724 and leave a message. If you are thinking of baptism, confirmation, first holy communion, marriage, etc., registering is the first step. Immaculate Heart of Mary Catholic Church - Portland, OR

**MASS TIMES**:

**SATURDAY:**5:00 PM

**SUNDAY:**11:00 AM English 1:00 PM Swahili every third Sunday of the Month

4:00 PM Vietnamese

PARISH OFFICE HOURS TUE - FRI: 8:30 AM - 3:00 PM

# BÀI ĐỌC TRONG TUẦN, từ ngày 20–26 tháng 7, 2025

**Chúa Nhật:** St 18:1-10a, Tv 15:2-3, 3-4, 5 (đ. 1a), Cl 1:24-28, Lc 10:38-42

**Thứ Hai:** Xh 14:5-18, Đáp ca: Xh 15:1bc-2, 3-4, 5-6, Mt 12:38-42

**Thứ Ba:** Dc 3:1-4b hoặc 2 Cr 5:14-17, Tv 63:2, 3-4, 5-6, 8-9, Ga 20:1-2, 11-18

**Thứ Tư:** Xh 16:1-5, 9-15, Tv 78:18-19, 23-24, 25-26, 27-28. Mt 13:1-9

**Thứ Năm:** Xh 19:1-2, 9-11, 16-20b, Đn 3:52, 53, 54, 55, 56, Mt 13:10-17

**Thứ Sáu:** 2 Cr 4:7-15, Tv 126:1bc-2ab, 2cd-3, 4-5, 6, Mt 20:20-28

**Thứ Bảy:** Xh 24:3-8, Tv 50:1b-2, 5-6, 14-15, Mt 13:24-

30

**Chúa Nhật tuần sau:** St 18:20-32, Tv 138:1-2, 2-3, 6-7, 7-8 (đ. 3a), Cl 2:12-14, Lc 11:1-13

# Khuyên Góp Trong Tuần Ngày 28 tháng 6 & ngày 29 tháng 6, 2025

 Lạy Chúa, xin dạy con biết cho đi nhưng không cần đòi lại.

 Bao thư
 \$ 305.00

 Tiền Rổ
 \$ 573.00

 Khuyên Góp Trên Mạng
 \$ 373.00

 Tổng Cộng
 \$ 1,220.00

 Ngân Sách Cần Thiết Mỗi Tuần
 \$ 2,041.67

Khác biệt ...... -821.67

### Xin cảm ơn lòng hảo tâm của quý vị!

Quý vị có thể ghi danh để đóng góp tự động mỗi tháng trên trang mạng của giáo xứ.

immaculateheartchurch.archdpdx.org/online-give